

9^{ÈME} RÉUNION DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA FOURNITURE DES INFORMATIONS NAUTIQUES (NIPWG)

Niterói, Brésil, 13 – 16 septembre 2022 (événement hybride)

Contribution au programme de travail 2022 de l'OHI	
Tâche 2.1.2.5	Organiser, préparer et rendre compte des réunions du NIPWG
Tâche 2.5.2	Soutenir le développement et la mise en œuvre des services maritimes
Tâche 2.8.1	Tenir la S-12 à jour, selon qu'il convient - <i>Normalisation des livres des feux et des signaux de brume</i>
Tâche 2.8.3	Tenir la S-49 à jour, selon qu'il convient - <i>Normalisation des guides d'organisation du trafic pour les navigateurs</i>

La 9^{ème} réunion du groupe de travail sur la fourniture des informations nautiques (NIPWG) s'est tenue à Niterói, au Brésil, du 13 au 16 septembre 2022, aimablement accueillie par la *Diretoria de Hidrografia e Navegação* (DHN) et organisée en événement hybride.

La réunion était présidée par M. Eivind Mong (Canada), soutenu par Mme Laura Hall-King, secrétaire (Royaume-Uni). Quarante-cinq délégués (17 en personne, 28 par VTC) de 21 Etats membres (Allemagne, Australie, Brésil, Canada, Chine, Colombie, Danemark, Espagne, Etats-Unis, Finlande, France, Grèce, Inde, Italie, Japon, Nigéria, Norvège, Pays-Bas, Pologne, République de Corée et Royaume-Uni) et dix experts contributeurs (4 en personne, 6 par VTC) ont été inscrits à la réunion. Le Secrétariat de l'OHI était représenté par l'adjoint aux Directeurs Yves Guillam (VTC).



Discours de bienvenue et participants en personne à la NIPWG-9



Après un discours de bienvenue du Vice-amiral Renato Garcia Arruda (Directeur de la DHN), le président a présenté les principaux objectifs de la réunion, depuis l'examen des progrès réalisés sur les différentes actions du HSSC jusqu'au développement des produits basés sur la S-100 qui sont du ressort du NIPWG.

Le président a également pris le temps d'informer les nouveaux membres du NIPWG avec un bref historique du cheminement depuis la normalisation des publications nautiques (papier) jusqu'à l'élaboration des spécifications actuelles des produits basés sur la S-100. Cela a été salué pour avoir mis tout le monde sur la même longueur d'onde et pour avoir sensibilisé aux incertitudes identifiées qui restent à résoudre.

Les principaux résultats de l'atelier AISM-OHI sur l'élaboration et la représentation des spécifications de produits S-100 / S-200 qui s'est tenu en Norvège la semaine précédant la NIPWG-9 ont également été partagés avec tous les membres afin de les mettre rapidement au même niveau de connaissances que le président du NIPWG¹. Cela était particulièrement pertinent pour la S-125 pour laquelle le concept de superposition de publications d'informations nautiques a été introduit en tant que solution possible utilisable dans l'ECDIS S-100.

02 Workshop discussion

- Purpose of S-125 data
 - to be updated more frequently than the S-101 dataset
 - As there are differences in the frequency of when the S-101 dataset can be issued, which is to the best of the ability of the provider,
 - the S-125 dataset should be updated at a frequency necessary to support navigational safety
 - S-125 should include, at a minimum, the same AtoN data contained in the S-101 Product Specification
 - 4 identified statuses (Discrepancy, Temporary Change, Proposed Change, and Advanced Notice of Change)
 - S-125 data has benefits like AtoN status and frequent updates than S-101 ENC

02 Workshop discussion

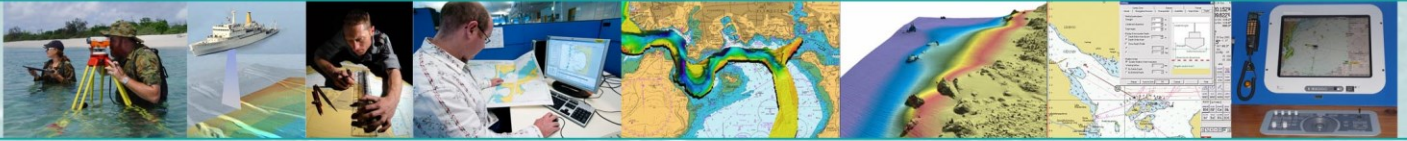
- Interoperability between S-125 and S-101
 - S-125 data merely as an overlay was considered a big enough first step to implement instead of data replacement
 - As an option for replacement of data, portrayal of only the status data, and not replacing nor duplicating actual existing AtoN symbology was generally accepted
 - the actual dataset could still contain a full set of AtoN data, although only status would need to be portrayed on ECDIS
 - The status indicator symbol would merely be flagging and not obscuring the ENC symbol
 - Interoperability could be enhanced at a later stage
 - It was concluded that only the S-125 status change symbology and pick reports need to be included by overlay/interleaving

Quelques points de discussion importants sur la S-125

Dans la continuité d'une tâche du HSSC, le NIPWG a examiné un projet de document proposé sur « l'utilisation et la distribution prévues des produits S-1xx ». Ce document, qui doit dès à présent être examiné par tous les membres, vise à montrer les sources de données les plus courantes utilisées dans chaque produit et à mettre en évidence les dépendances des données dans un environnement complexe S-100.

Les présentations des Etats-Unis (NGA) et du Royaume-Uni (UKHO), respectivement sur le nouveau service internet World Port Index et sur la nouvelle génération d'instructions nautiques numériques, ont suscité des discussions fructueuses. Elles ont également souligné la nécessité de stratégies nationales pour garantir que la nouvelle génération de produits restera interopérable ou au moins compatible avec le développement actuel des produits S-1xx au niveau international.

¹ Qui a participé activement à l'atelier AISM-OHI.



Les nouvelles dispositions internes du NIPWG en groupes de tâche (GT) pour faire progresser le développement de chaque produit S-1xx relevant de la compétence du NIPWG se sont avérées très efficaces. Les différents groupes de tâche (S-122, S-123, S-125, S-128, S-131...) ont tenu plusieurs réunions techniques en VTC avant le NIPWG-9. Les GT ont fourni leurs rapports d'étape, non seulement sur des questions techniques qui progressent très bien, mais aussi sur des points de discussion clés qui sont essentiels pour aller de l'avant (portée, cas d'utilisation, limites et responsabilités de couverture, bancs d'essai, couverture de service S-100 faisant autorité, signature numérique *versus* cryptage, etc.).

03 Discussion topics

- **Topic 3. S-128 product service**
 - S-128 will be used also to check the up-to-datedness of nautical products
 - discussions on the S-128 production and services from the development of the WEND-100 Guideline
 - INTToGIS3 will provide coverage information of various S-10X products by utilizing S-128
 - utilized by RHC, RENC, HO and other potential users if necessary
 - discussion of various applicability such as a new data service method MCP (Maritime Connectivity Platform) and a cloud-based approach

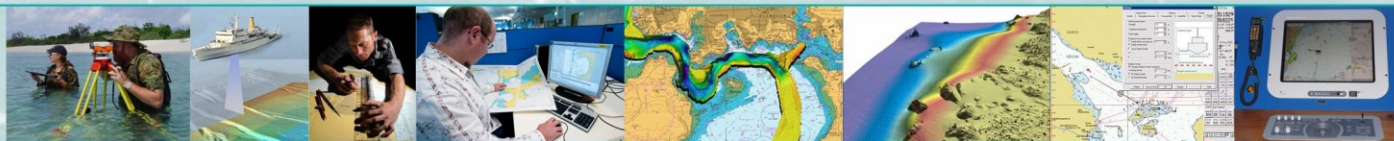
Quelques points de discussion importants sur la S-128

Ceci est particulièrement important pour la S-128 qui semble devenir une, sinon LA, pierre angulaire de la phase de mise en œuvre de la S-100. Concernant la S-128, le Royaume-Uni a partagé les préoccupations qu'il prévoit pour les RENC, les fournisseurs de services aux utilisateurs finaux/VAR et les fournisseurs d'ECDIS. PRIMAR a partagé son projet de vision sur les différentes options pour mettre en œuvre ce nouveau « catalogue de produits/services nautiques ».

Un nombre important de points de discussion ont été identifiés pour la plupart des produits. De nombreuses questions complexes doivent encore être abordées, formulées clairement... puis recevoir une réponse.

A la suite d'une action antérieure du NIPWG, la France a soumis un document de travail intéressant avec une proposition de classification des produits S-1xx par rapport à ceux énumérés dans la convention SOLAS VI/27 (« ... les publications nautiques telles que les instructions nautiques, les livres des phares, les avis aux navigateurs, les annuaires des marées et toutes autres publications nautiques... »). En ce qui concerne la résolution 5/2022 de l'OHI, il va sans dire qu'il n'y a pas d'équivalence évidente entre les NP1 et NP2 existants et les produits et services S-1xx. Il a été convenu que le NIPWG devait préparer un projet de déclaration faisant la promotion de la nécessité de coopérer entre les gouvernements et de déterminer la meilleure organisation pour fournir des *services de données* afin d'assurer le meilleur service complet possible à l'utilisateur final.

Le président du NIPWG a commenté les amendements proposés à la résolution MSC.232 (82) de l'OMI – *Normes de performance de l'ECDIS*. Le NIPWG a accepté de préparer pour la HSSC-15 certaines clarifications sur la définition de « *Service de données de navigation électroniques (ENDS)* » qui est introduite dans ces modifications. Malgré quelques



commentaires supplémentaires tardifs formulés par l'IACS² et soumis à la MSC106, on s'attend à ce que ces amendements et le calendrier connexe soient approuvés en novembre. Lors de la discussion sur les commentaires de l'IACS, le président du NIPWG, appuyé par le président du TC 80 de l'IEC, a préparé le libellé recommandé par l'OHI pour une intervention verbale à la MSC106.

Une réunion intersessions du NIPWG en VTC est prévue le 14 décembre, tandis que la 10^{ème} réunion du NIPWG est prévue du 12 au 15 septembre 2023, le lieu restant à déterminer.



Certains des participants à la NIPWG-9 (en personne et en VTC)

² Association internationale des sociétés de classification.